

Distr.: General
30 December 2013
Arabic
Original: French



رسالة مؤرخة ٢٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

يشرفني أن أشير إلى قرار مجلس الأمن ٢١٣٢ (٢٠١٣) المؤرخ ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣ الذي أذن لي المجلس بموجه باتخاذ الخطوات الضرورية لتيسير التعاون بين البعثات وعند الضرورة ورهنأ بمزيد من النظر في المجلس، تيسير تكوين القوات والأصول التكميلية، من أجل زيادة قوام العنصر العسكري لبعثة الأمم المتحدة في جنوب السودان مؤقتاً في حدود ١٢ ٥٠٠ فرد من جميع الرتب، وعنصر الشرطة، الذي يشمل وحدات الشرطة المشكّلة الملائمة، في حدود ١ ٣٢٣ فرداً، وذلك لدعم اضطلاع البعثة بالولاية المنوطة بها في مجالي الحماية وتقديم المساعدة الإنسانية.

ولقد أذن مجلس الأمن، في قراره ٢١٣٢ (٢٠١٣)، بأن يجري مؤقتاً نقل القوات والعناصر الداعمة والمضاعفة للقوة، على النحو المناسب، من بعثات أخرى، وخاصة بعثة منظمة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في جمهورية الكونغو الديمقراطية والعملية المختلطة للاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة في دارفور وقوة الأمم المتحدة الأمنية المؤقتة لأبيي وعملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار وبعثة الأمم المتحدة في ليبيريا، رهنأ بموافقة البلدان المساهمة بقوات ودون المساس بأداء الولايات المنوطة ببعثات الأمم المتحدة تلك.

وأود أن أبلغ مجلس الأمن بأن الأمانة العامة قد اتخذت كافة التدابير لتكوين القوات والأصول المطلوبة من البعثات القائمة دون المساس بأدائها. وأود أن أخطر المجلس بأنه يتعين تكوين قوات وأصول تكميلية للتعاون بين البعثات. وتشمل هذه القوات طائرتين عموديتين هجوميتين، ووحدة دعم طبي من المستوى الثاني، و ٥٠٠ فرد إضافي استكمالاً لقوام كتيبة سيحري نقلها من بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي إلى بعثة الأمم المتحدة في جنوب السودان. وستقدّم إلى مجلس الأمن قريباً الآثار المالية المترتبة على نشر هذه العناصر.

وأرجو ممتناً أن تطلعوا أعضاء مجلس الأمن على هذه الرسالة في أقرب وقت ممكن.

(توقيع) بان كي مون

